

## بۆ راي گشتى كوردستانى (فهرمى و نافهرمى):

### دوو پرۆژهى سياسى كوردستانى

ئىمه ، دهسته يهك له روناكبيرانى كوردستانى ، كه دهسته يهكى تهواو كراوهيه به روى تهواوى روناكبيران و دلسۆزانى بىرى كوردستانى ، ئهوهى خوارهوه رادهگه يىنين به هيواي گرنگييدان و پشتگيريكردن له لايهن راي گشتى كوردستانى ، فهرمى و نافهرمى له تهواوى كوردستانى مهزن.

كوردستانيان ،

به ر له دوو مانگ زياتر (له ناوهراستى مانگى ژوون 2005) دوو پرۆژهى سياسيمان پيشكەش به سهركردايهتى كورد له باشوورى كوردستان كرد ، له ريگهى ههردوو كهسايهتى يهكه مهوه ، بهريزان مام جهلال تالهبانى وه كاك مهسعود بارزانى ، به هيواي ئهوهى ئهم سهركردايهتیه دهرفتهى بهجیگه ياندنى ئهم دوو پرۆژهى ، له روى پراكتيكيهوه ، بگرنه ئهستۆى خۆيان و ههنگاوى به ئامانجگه ياندنيان بۆ هه لاین. ئهم دوو پرۆژهى ، كه لكيندراون (له خوارهوه بهم راگه ياندنه) تهواو له گوشه بينينى كوردستانيهوه سهراچاوهيان گرتوه و به مه بهستى باشتر خه ملاندنى سياسهت و ديپلوماسيه كورديه كان خراونه ته روو.

كوردستانيان ،

دواى تيبه ربوونى زياتر له دوو مانگ له پيشكەشكردى ئهم دوو پرۆژهى ، دهخوازين به شيوهى خالريزى ئهوهى خوارهوه رابگه يىنين به مه بهستى: 1) تيشك خستنه سهر هه ندى مه سه لهى گرنگى په وينيدار به سياسهت و ديپلوماسى نه ته وه يى (كوردستانى) و 2) به دهسته ينانى ئه وه په رى پشتگيرى كوردستانيان له تاك و گرووپ بۆ ئهم دوو پرۆژهى:

1- تا بلاوكردنه وهى ئهم راگه ياندنه ئىمه ته نها وه لامىكى زاره كيمان پيگه يشتوو له لايهن به ريز مام جهلال تالهبانى ، سه روک كۆمارى عيراق و سكرتيرى گشتى يه كيه تى نيشتمانى كوردستان ، كه تيايدا جخت له سهر گرينگى پرۆژه كان دهكات و گفت ده دات كه خۆى به دوا داچوون دهكات له مه ر پرۆژهى دووهم ، واته پرۆژهى چاره سه رىكى ئاشتiane بۆ كيشه ي... (تكايه بروانه دهقى پرۆژه كه ، لكيندراو بهم راگه ياندنه).

2- هه رچه نده له هه مان كاتدا هه ر دوو پرۆژه كه پيشكەش به به ريز مه سعود بارزانى ، سه روکى هه ريمى كوردستان و سه روکى پارتى ديمۆكراتى كوردستان ، كراون به ريگه ي مه كته بى به ريزيان وه هه رچه نده نامه يه كى بىرخستنه وه ش دواتر به ريگه ي هه مان مه كته ب ئاراسته ي به ريزيان كراوه ، به لام تا ئىسته هىچ جوړه وه لامىكمان له لايهن به ريزiane وه

پێنهگه‌یشتوه.

3- ئه‌وه‌ی كه بێگومان له لایه‌ن راي گه‌شتی كوردستانیش ده‌كری تییینی بكریت، به تایبه‌تی پرۆژه‌ی دووه‌میان (پرۆژه‌ی چاره‌سه‌ری...)، له كات و ساتیكی زۆر له‌باردا پێشكه‌ش كراوه و ده‌كرا ئه‌گه‌ر سه‌ركرده‌یه‌تی كورد له باشووری كوردستان هه‌ندێ هه‌نگاوی هه‌لئینایه به ئاراسته‌ی قسه‌كردن له‌سه‌ر وه‌ گۆرینه‌وه‌ی هه‌ندێ سیگنال له مه‌ر كێشه‌ی كورد له باكووری كوردستان له گه‌ل لایه‌نه په‌یوه‌ندیداره‌كان، ده‌كرا دیپلۆماسیه‌ی كوردی له باشووری كوردستان ئیمپرو خالی گرینگی ئه‌رینی و گه‌شی بۆ تۆمار بكرايه. ر‌اگه‌یاندنه گرینگه‌كانی ر‌ه‌جبه ته‌یب ئه‌ردۆگانی سه‌ره‌ك وه‌زیرانی تورکیای ر‌ۆژانی دوایی له شاری ئامه‌د (دیاربه‌كر) ده‌كرا به توندی په‌كبه‌رنه‌وه له گه‌ل پرۆژه پێشكه‌شكراوه‌كه.

4- ئیمه ده‌خوازین چاریكی تر ئه‌وه جخت بكه‌ینه‌وه كه كارکردنی سه‌ركرده‌یه‌تی سیاسی باشووری كوردستان، به تایبه‌تی به ئاراسته‌ی به جیگه‌یاندنی پرۆژه‌ی چاره‌سه‌ری...، ده‌كرا وه‌ بگه‌ ئیستاش به هه‌ندێ دره‌نگه‌وتنه‌وه ده‌كری خزمه‌تیكی گه‌وره‌ی دیپلۆماسی و دۆزی كورد به گه‌شتی، وه‌ له باشوور و باكووری كوردستان بكردایه. هه‌روه‌ها ئیمه له‌و باوه‌رهداین كه به شیوه‌یه‌كی ئاشتیانه چاره‌سه‌ركردنی كێشه‌كان له باكووری كوردستان، یا هه‌رنه‌بج كردنه‌وه‌ی ده‌روازه‌یه‌ك به‌م ئاراسته‌یه، ده‌كرا/ده‌كرا "هاوپه‌یمانی" له نیوان كورد له باشوور له لایه‌ك و لایه‌نی ئه‌مريكی له لایه‌كی تره‌وه پته‌وتر و توكمه‌تر بكات و باوه‌ری ئه‌مريكه‌كان به كارامه‌یی و توانا و سه‌نگی باشووری كوردستان زیتر بكردایه/بكری. له لایه‌نیكی تریشه‌وه پێگه‌ی باشووری كوردستان له ر‌ووی سیاسی و دیپلۆماسیه‌وه به‌رامبه‌ر به لایه‌نی عه‌ره‌بی له عیراق به هیزتر ده‌بوو. دیاره دواچار لایه‌نی عه‌ره‌بی له عیراق ئه‌وه‌ی نه‌شاردۆته‌وه كه ئه‌وان خوازیاری هاوكارین له گه‌ل تورکیا بۆ به زۆر ده‌ركردنی هیزه‌كانی پك له باشووری كوردستان.

5 - ئیمه، له گه‌ل پیزانین و تیگه‌یشتنمان بۆ باری ناسکی سیاسی و دیپلۆماسی كورد له باشووری كوردستان و سه‌رقالی سه‌ركرده‌یه‌تی سیاسی له‌وێ به هه‌ندێ مه‌سه‌له‌ی هه‌نووكه‌یی و چاره‌نووسسازه‌وه، وا ده‌زانین نابیت ته‌نها هه‌ندێ شت ر‌ۆژه‌فی سیاسی ئه‌م سه‌ركرده‌یه‌تی ده‌گیر بكات. سه‌ركرده‌یه‌تی له خه‌باتی نه‌ته‌وه‌یه‌كدا ده‌بج كاتی بۆ هه‌موو مه‌سه‌له چاره‌نووسسازه‌كان هه‌بیت وه‌ ده‌بج كاتی ئه‌م سه‌ركرده‌یه‌تی تیری گه‌شت مه‌سه‌له به په‌كتر گریدراوه‌كان بكات.

6 - ئیمه چۆن پرۆژه‌ی چاره‌سه‌ری به گرینگ ده‌زانین هه‌روه‌هاش وا ده‌زانین كه پرۆژه‌ی په‌كه‌میشیان (پرۆژه‌ی كۆنگره‌ی كوردستانی ده‌رباره‌ی...) زۆر گرینگه بۆ خه‌ملاندنی هه‌ندێ ته‌سه‌وور و بۆچوونی كوردستانیانه له مه‌ر جیهانیكی پ‌ر له گۆران، كه به‌شیكی گرنگیان به شیوه‌یه‌كی جیدی له ده‌رگای نه‌ته‌وه‌ی كورد ده‌دن و بگه‌ به شیوه‌یه‌كی چاره‌نووسساز دۆزی كورد په‌یوه‌ندیدار ده‌كهن!

کوردستانیانی هیژا،

دهکری بۆ پشتگیریکردن له م دوو پرۆژهیه ریگای جۆراو جۆر بگردریته بهر، به پی پی پیگه و توانا و دهرفته تی ههر کهسیک و لایه نیکی. بلاوکردنه وه و قسه له سه رکردنی پرۆژهکان دهکری یه کیکی بیت له شیوازهکانی پشتگیریکردن له پرۆژهکان.

تیبینی:

لکیندراو به م راگه یاندنه جگه له دهقی نامه ئاراسته کراوهکان بۆ بهرپیزان تاله بانى و بارزانی، ههر دوو پرۆژهی پیشکیشکراویش بهرچاو دهکهن.

له گهل سلأوی کوردستانیانهی

دهسته یهک له روناکبیرانی کوردستانی

2005-8-19

به خوشحالیه وه پیشوازی له ههر په یوهندی یان تیبینیهک دهکهن به م ئیمایلهی خواره وه:  
{ HYPERLINK "mailto:runakbirani-kurdistani@hotmail.com" }

بەريز كاك مەسعود بارزانی سەرۆكى ھەریمی كوردستان و  
سەرۆكى پارتى ديمۆكراتى كوردستان – عىراق

سلاويكى گەرم،

بابەت:

پروژەى كۆنگرەيەكى نيشتمانى (كوردستانى) لە ژيڕ ناونيشانى كوردستان و پروژەى  
رۆژھەلاتى ناوھراستى مەزن.

بەريز،

دەسپيشخەريەكەى ولاتە يەكگرتوھكانى ئەمريكا بۆ چاكسازى و ريفۆرم و بلاوكردنەوھى  
ديمۆكراسى لە ناوچەى رۆژھەلاتى ناوھراستى گەورەدا ھەنگاويكى ديپلوماسيانە و  
ستراتيژييانە بوو كە لە دەرگەى ھەموو ولات و گەلانى رۆژھەلاتى ناوھراستى گەورەى دا.  
ھەلبەتە كوردستان بە ھەموو پارچەكانى ھەوھە و ريك و راست بەشيكى گرنگە لە پيكھاتە جيو  
– ستراتيژيەكەى ئەم رۆژھەلاتى ناوھراستە. لەبەر ئەو ھەلەكى كوردستان نەك ھەر مافى  
خۆيەتى كە باس لەم پروژەيە بكا، بەلكو پيويستيشە كە لە ئاستى سياسى و  
سرتاتيژيانەى بزووتنەوھ سياسى (سياسيەكانى) كوردستان بيرو بۆچوون و پلانى كارى  
تايبەت بە خۆى ھەبیت بۆ شيوھى كار و ھەلسوكەوت كردن لەگەل (يا بە ئاراستەى) ئەم  
پروژەيە.

بەريز،

بە لەبەر چاوگرتنى ئەوھى سەرھوھ، بە پيويستمان زانى كە ئەم پروژەيە ( لکينراو بەم  
نامەيەوھ) بخەينە بەر دەستى ئيوھى بەريز بە ھيوای ئەوھى جيگەى رەزامەنديتان بيت و  
تا بكرى دەسپيشخەرى كۆنگرەيەكى كوردستانى بکەن بە مەبەستى تاوتويکردنى پروژەى  
رۆژھەلاتى ناوھراستى گەورە لە گۆشەبينىنى كوردستانىيەوھ.

بەرپز ،  
وا له خوارهوه بیرۆکهی کۆنگرهیهکی کوردستانی به مه بهستی باس و خواس دهربارهی  
پرۆژهی رۆژهه لاتی ناوه پراستی مهزن پيشنیار دهکهین ، به هیوای ئهوهی که بیرۆکهکه  
جیگه ی رهزامه ندیتان بیت.

ههر سه رکه وتوو بن ،  
کاردانه وهی ئه رینی ئیوهی به ریز مایه ی خوشحالیمانه

## دووباره سلوو و ریزمان

دهسته یهک له پروناکبیرانی کوردستانی  
ژون ، 2005

---

تیبینی: دهقی ئه م نامه یه و پرۆژه لکینراوه که ، له هه مان کاتدا وه بۆ هه مان مه به ست ،  
ئاراسته ی به ریز مام جه لال تاله بانی ، سه رۆک کۆماری عیراق و سه کرتیری گشتی یه کییتی  
نیشتمانی کوردستان ، کراوه .

## بەريز مام جەلال ئالەبانی سەرۆك كۆمارى عىراق و سكرتىرى گشتى يەككىتتى نىشتمانى كوردستان

سلاويكى گەرم،

بابەت:

پروژەى كۆنگرەيەكى نىشتمانى (كوردستانى) لە ژيىر ناونىشانى كوردستان و پروژەى  
رۆژەهەلاتى ناوەرەستى مەزن.

بەريز،

دەسپىشخەريەكەى و لاتە يەكگرتوەكانى ئەمريكا بۆ چاكسازى و ريفۆرم و بلاوكردنەوہى  
ديموكراسى لە ناوچەى رۆژەهەلاتى ناوەرەستى گەورەدا هەنگاويكى ديپلوماسيانە و  
ستراتيژيانە بوو كە لە دەرگەى ھەموو و لات و گەلانى رۆژەهەلاتى ناوەرەستى گەورەى دا.  
ھەلبەتە كوردستان بە ھەموو پارچەكانى ھەوہ رېك و راست بەشيكى گرنگە لە پىكھاتە جيو  
– ستراتيژيەكەى ئەم رۆژەهەلاتى ناوەرەستە. لەبەر ئەوہ خەلكى كوردستان نەك ھەر مافى  
خۆيەتى كە باس لەم پروژەيە بكا، بەلكو پيويستيشە كە لە ئاستى سياسى و  
سرتاتيژيانەى بزوتنەوہ سياسى (سياسيەكانى) كوردستان بيرو بۆچوون و پلانى كارى  
تايبەت بە خۆى ھەبىت بۆ شيوہى كار و ھەلسوكەوت كردن لەگەل (يا بە ئاراستەى) ئەم  
پروژەيە.

بەريز،

بە لەبەر چاوگرتنى ئەوہى سەرەوہ، بە پيويستمان زانى كە ئەم پروژەيە ( لكينراو بەم  
نامەيەوہ) بخەينە بەر دەستى ئيوہى بەريز بە ھيوای ئەوہى جيگەى رەزامەنديتان بيت و  
تا بكرى دەسپىشخەرى كۆنگرەيەكى كوردستانى بكن بە مەبەستى تاوتويكردى پروژەى  
رۆژەهەلاتى ناوەرەستى گەورە لە گۆشەبينى كوردستانىيەوہ.

بەرپز ،  
وا له خوارهوه بیرۆکهی کۆنگرهیهکی کوردستانی به مهبهستی باس و خواس دهربارهی  
پرۆژهی رۆژههلاتی ناوهراستی مهزن پيشنیار دهکهین ، به هیوای ئهوهی که بیرۆکهکه  
جیگهی رهزامهندیان بیت.

ههر سههرکهوتوو بن ،  
کاردانهوهی ئهرینی ئیوهی بهرپز مایهی خوشحالیمانه

## دووباره سلوو و ریزمان

دهستهیهک له پروناکبیرانی کوردستانی  
ژون ، 2005

---

تیبینی: دهقی ئهم نامهیه و پرۆژه لکینراوهکه ، له ههمان کاتدا وه بۆ ههمان مهبهست ،  
ئاراستهیهی بهرپز کاک مهسعود بارزانی ، سهروکی ههریمی کوردستان و سهروکی پارتی  
دیمۆکراتی کوردستان – عیراق ، کراوه.

كۆنگرەي كوردستانى دەربارەي  
كورد و  
پروژەي رۆژەھەلاتى ناوھەراستى مەزن

پيشنياركراو بۆ سەركردايەتى سىياسى باشوورى كوردستان  
لە لايەن  
(دەستەيەك لە رۆوناكبيرانى كوردستانى) ھوھ

ژون، 2005



# كۆنگرەي كوردستانى دەربارەي كورد و پروژەي رۆژەھەلاتى ناوھەراستى مەزن

## بىرۆكەي كۆنگرەي كوردستانى و خالى لىوھەدەرچوون:

كۆتايىھاتنى جەنگى سارد و ھېرشە تىرۆرىستىيەكانى 11ى سىپتىمبەرى 2001 و ئەو گۆرانكارىيە ستراتىژىيانەي كە لە سياسەتى ئەمريكا كەوتنەو، رۆلىكى نوپى بەم زلھيزە بەخشى. ئەم رووداوانە و ئەم رۆلە "تازەيەي" ئەمريكا بە ھەندى شىوازي تازەوھە رۆژەھەلاتى ناوھەراستى گەورەي بە توندى پەيوھەندىدار كرد.

ئەم رۆلە تازەيەي ئەمريكا لە ھەندى بۆچوونى ستراتىژى تازە پىي ھەلگرت كە گرىنگترىنيان ئەو باوھەرە بوو كە ئىتر دەبى ئەمريكا پىشنگىرى بكا لە گەشەكردن و چاكسازى و ئەزموونى دىمۆكراسى لە ئەو ناوچەيەي كە پىيەدەگوترى رۆژەھەلاتى ناوھەراستى مەزن.

خەلكى كوردستان، كە بەشىكى گرىنگ لە دانىشتوانى ناوچەي رۆژەھەلاتى ناوھەراستى مەزن پىكدەھىنن، كىشە سياسىيەكەيان راستەوخۆ پەيوھەندىدارە نەك ھەر بە بارى ئاسايشى كۆمەلىك لە ولات لەم ناوچەيەدا بەلكو لە راستىدا ئەم كىشەيە بە توندى پەيوھەندىدار بوو بە مەسەلەي دىمۆكراسى و مافى مروڤ و پىشوەچوونى ئابوورى و كۆمەلايەتى لەم ولاتانەدا. شىوھەي رەفتاركردن لە گەل كىشەي كورد (بە ماناي دۆزىنەوھەي رىگا چارە بۆ

ئەم كىشە يە يا پىچەوانەكەى) دەتوانى تا رادەيەكى ئىجگار زۆر، راستەوخۇ يا ناراستەوخۇ، بىتتە تاقىكردنەوہيەك لە ئەگەرى سەرکەوتنى يا شكستى پىرۆسەى چاكسازى و گۆرانكارىە ديمۆكراسىەكان لە رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزندا، وە زۆر بە تايبەتیش لە عىراق و توركىا و ئىران و سورىا. ئەم راستىە دەبى بەر لە ھەر كەس و لايەنىك كورد خۆى بىزانى و لە خىتابى دىپلۆماسىشيدا ئەم مەسەلەيە جخت بكاتەوہ، بە تايبەتى كە باس دىتتە سەر پىرۆژەى ئەمريكا ھى رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزن.

لەبەر ئەوہى كىشەى كوردستان لە پىكھاتە فىكرىە كانىدا، يا باشتر بلىين لە ماھىەتيدا، راستەوخۇ پەيوەندىدار دەكرى بە پىكھاتە فىكرىەكانى پىرۆژەى رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزن (يا بە شىوہيەكى تر بلىين بە ئامانجەكانى ئەم پىرۆژەيەوہ)، پىرسىارىكى گرىنگ لەم پەيوەندىەدا ئەوہيە: ئايا دەتوانىن باس لە ستراتىژ و بىر و بۆچوون و تەسەووورىكى كوردستانىانە بكەين لە مەر ئەم پىرۆژەى رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزنە؟ ئايا دەكرى، لە لەگۆشەبىنىنى كوردستانىەوہ، باس لە شىوہى ھەرە سوودبەخشى كاركردى خەلكى كوردستان، بە تايبەتى بزافە سىياسىەكەى، لە گەل ئەم پىرۆژەى رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزنەدا بكەين؟ بە بۆچوونى ئىمە كۆنگرەيەك لە ژىر ناونىشانى كوردستان و پىرۆژەى رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزن، كە دەويدا بۆچوونە سىياسى و ئەكادىمىە كوردستانىەكان بىتتە دەنگ دەكرى زۆر يارمەتيدەر بىتت بۆ خەملاندنى وەلامىكى (يا چەند وەلامىكى) كوردستانىانە بۆ ئەم پىرسىارانە.

## ھەندى خالى گشتى:

1) كىشەى (كىشەكانى) كورد ھەرچەندە تايبەتمەندىشى ھەبىت لە ھەر ولاتىكى كە كوردى تىدا دەژىي، بەلام دىسان لەيەكچوونىكى زۆر لە كۆمەلى خالى بنەرەتيدا وادەكات كە لە چوارچىوہى بىرۆكە و ئامانجە بنەرەتەكانى پىرۆژەى رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزندا بە شىوہيەكى يەكبوو باسى لىوہبكرى. راستىەكى حاشا ھەلنەگر ئەوہيە كە پىشكەوتنى كۆمەلايەتى و ئابوورى و گەشەكردى ديمۆكراسى و مافى مرؤف لە ژمارەيەك لە ولاتانى رۆژھەلاتى ناوہراستى بە توندى و راستەوخۇ پەيوەندىدارن بە كىشەى كوردەوہ. بە مانايەكى تر لەم ولاتانەدا وەدەستەينانى ھەر پىشكەوتنىك لەم ھەموو بوارانەدا و پاراستنى ئەم پىشكەوتنە راستەوخۇ پەيوەستە بە چارەسەركردى كىشەى كورد لەم ولاتانەدا.

2) ستراتىجى ئەمريكا دوای 11ى سىپتىمبەر و بە تايبەتى پىرۆژەى ولاتە يەكگرتوہكانى ئەمريكاي ناسراو بە پىرۆژەى رۆژھەلاتى ناوہراستى مەزن و رووخانى رژىمى بەعس و تىوہلكانى راستەوخۇى ئەمريكا لە گۆرانكارىەكانى ناو عىراق دەرگاي خستوتە سەرپىشت

بۇ گۆرۈنكۈ ترو فەراھەمبەونى دەرفەتتىكى مېژوۋىيى زۆر لە بار بۇ كورد لە باشوورى كوردستان. فراوانبەونى پەراۋىزى ئەم دەرفەتە بۇ ئەۋەى بە شىۋەيەك يا شىۋەيەكى تر بەشەكانى تى كوردستانىش بگىتەۋە بە دوور نابىنرى.

3) لە چوارچىۋەى پرۆژەى رۆژھەلاتى ناۋەپراستى مەزندا ئامانجى سەرەكى و گشتى ئەمىرىكا گۆرۈنكۈرىيە و بەرژەۋەندى كوردىش پىك و راست لە گەل ئەم گۆرۈنكۈرىيەنەدا يەكانگىر دەبىت و بەرژەۋەندى زۆرىشى لەم گۆرۈنكۈرىيەنەدا ھەيە. ئەۋە لە كاتىكدا كە "دۆستانى دىرىنى ئەمىرىكا"، ئىسرائىلى لىدەرچىت، ھىچيان بەم گۆرۈنكۈرىيەنە رازىنىن بە بىانوۋى ئەۋەى كە گۆرۈنكۈرى دەبى لە ناۋەۋە بىت. توركيا بۇ نمونە نىگەرانى و نارحەتەكانى خۇى لە ھەمبەر ھەۋلەكانى ئەمىرىكا بۇ گۆرۈنكۈرى لە ناۋچەدا نەشاردۆتەۋە، بەلكو راشىگەياندوون.

### مىۋاندارىكردن و شىۋەى كۆنگرە:

ئىمپرۇ لە كوردستانى مەزن، لە زىاتر لە ئاستىكەۋە، چاۋ براۋەتە باشوورى كوردستان و باۋەپىكى ئەۋھاش ھەيە كە، بە شىۋەيەك يا شىۋەيەكى تر، باشوورى كوردستان دەتوانى يارمەتيدەربىت بۇ بەشەكانى تى كوردستان. لە لايەكى ترەۋە، گرىنگە ئەۋ راستىە لەبەر چاۋ بگىرى كە خۆشبىنىيەكى زۆر لەم ئاراستەيەدا بە بى لەبەر چاۋگرتنى بارى ژىۋپۆلىتىكى باشوورى كوردستان دەتوانى كورد دوۋچارى ھەلەى گەۋرە بكاتەۋە. بەلام، لە لايەكى ترەۋە، ئەۋ باۋەپەش كە دەلى باشوورى كوردستان ناتوانى ھىچ رۆلىكى ھەبى لە ھەرنەبى رىكخستنى پلاتفۆرمىك، كە دەۋىدا باس لە كوردستانى مەزن و پرۆژەى رۆژھەلاتى ناۋەپراستى مەزن بگىرى، بۇچوونىكى رەشبىنانەيە. بۇچوونىكى ئەۋھا جىھاننىيەكە كە گىرىخواردۋە لە قولايى راستىە ژىۋپۆلىتىكىەكانى دۋىنى جىھان و كوردستان.

بە مانايەكى تر، ئىمپرۇ باشوورى كوردستان ھەرنەبى دەتوانى بىتە ئەۋ جىگەيەى كە تىايدا كۆنگرەيەكى كوردستانى بىستىت كە تىايدا كورد بۇچوونەكانى بەنىتە زمان دەربارەى پرۆژەى رۆژھەلاتى ناۋەپراستى مەزن و بە تايبەتى ھەۋلى ۋەلامدانەۋەى، جگە لە پرسىارەكانى سەرەۋە، ئەۋ پرسىارەش بداتەۋە كە ئايا كورد چۆن دەتوانى كارىگەرانە و لە سەر بىچىنەى خويندەۋەيەكى دروست سودمەندىت لە ئاراستە سىياسى و ستراتىيەكانى ئەۋ پرۆژەيە، ۋە چۆن دەتوانى ھاۋكار بىت لە سەرکەۋەتنى پرۆژەكەدا بە شىۋەيەك كە بەرژەۋەندى نەتەۋەيەكانى پارىزراۋ بىت.

بۇ ئەۋەدى كە لايەنى رەسمى (ۋاتە دەسەلاتى سىياسى لە باشۋورى كوردستان) نەكەۋىتە حالەتى ئىجراجى سىياسى و دىپلۇماسىيەۋە، دەكرى دوو ھىزى سەرەكى سىياسى لەو بەشەى كوردستان (پارتى دىمۆكراتى كوردستان و يەككىتتى نىستمانى كوردستان)، لە برى حكومەتى كوردستان، مىواندارى ئەم كۆنگرەيە بكن. ئەگەر بىت و ئەمەش لە رووى سىياسى و دىپلۇماسىيەۋە ئىجراج بىت بۇ دەسەلاتى سىياسى لە كوردستان، دەكرى كۆنگرە پىئىنارىكراۋەكە (ۋەكو پلاتفۆرمىكى گفۇگۆ) لە چوارچىۋەى چالاكىەكانى رىكخراۋە كوردستانىەكان ياخود زانكۆكانى كوردستانەۋە رىكخرىت.

### بابەتەكانى كۆنگرە:

ئەۋەدى راستى بىت دەكرى لە چوارچىۋەى پرۆژەى رۆژەلاتى ناۋەراستى مەزندا باس لە زۆر شت بكرى، كە ھەمووشيان بە شىۋەيەك يا شىۋەيەكى تر خەلكى كوردستان و بزاقە سىياسىيەكەى پەيوەندىدار دەكەن، لە ھەمووشيان گرینگتر مەسەلەى گەشەكردى سىستەمى دىمۆكراسى و چاكسازى و پىئىشكەۋتنى ئابوورى و كۆمەلايەتە. لە ھەمان چوارچىۋەدا دەكرى باس لە كوردستان و سىستەمى نوئى جىھانى و گلوباليزم بكرى. بە بۆچوونى ئىمە ھەر سى چمكى پرۆژەى رۆژەلاتى ناۋەراستى مەزن و سىستەمى نوئى جىھانى و گلوباليزم لە زۆر خالدا يەكدەگرنەۋە و ھەرسىك چمكىش بە توندى نەتەۋەى كورد لە كوردستانى مەزن، بە ئاراستەيەك يا بە ئاراستەيەكى تر، پەيوەندىدار دەكەن. ھەر لىرەشەۋە دەتوانىن ئاماژە بەو بۆچوونە بكەين كە دەلى پرۆژەى رۆژەلاتى ناۋەراستى گەۋرە، كەم يا زۆر، پلان و ئامرازىكى ئەمريكە بە مەبەستى بونىادنان و بەرجەستەكردى سىستەمى نوئى جىھانى و گلوباليزم بەو شىۋەيەى كە ئەمريكا مەبەستىتەى و بەم مانايەش مەبەستى ئەمريكا ئاراستەكردى پرۆسەى پىئىشۋەچوونەكانە بەو ئاقارەى كە ئەمريكا خۆى دەيخوازى.

### بەشداربوۋانى كۆنگرە:

ئەم بابەتە دەكرى باسكردنى بۇ دواتر ھەلبىگرى، چونكە ئەمە لايەنىكى تەكنىكى كۆنگرەكەيە. بەلام ئەۋەدى گرینگە لە بەشداربوۋاندا ھەمەرەنگى كوردستانى (جوگرافى و فىكرى و سىياسى) ھەبى و زۆرترىنى ھىزە سىياسىيە كوردستانىەكان و ژمارەيەكى پىۋىست لە ئەكادىمىستانى كوردستانى مەزن بەشدارى تىادا بكن. بە مانايەكى تر باشتر وايە كە ئەو خويئىدەۋە و بىر و بۆچوونانەى كە لە كۆنگرەكە دەكەۋنەۋە بە يەكەۋەگرىدانى بۆچوونە ئەكادىمى و سىياسىيەكان بىت.

## ئامانجى (ئامانجەكانى) كۆنگرە:

ئامانجى سەرەكى ئەم كۆنگرە پېئىنئاركراره زياتر خەملاندنى خويندەنەوئەيەكى كوردستانىانەى ئەم قۇناغە بېت و ھەولدانىكىش بېت بۇ پيادەكردنى دىالوگىكى كوردستانىانە (واتە دىالوگىكى كوردى - كوردى) لە ئاستى سىياسى و ئەكادىمىدا؛ خويندەنەوئەيەك كە لە ئاستى پىويستى گۇرئانكارىەكان و ئەگەرەكانى سبەينى كە دەرئى لە گۇرئانكارىەكانى ئىمپرو بكنەونەوئە يا بەردەوامى بن بۇيان.

دەرئى ئەم كۆنگرە پېئىنئاركراره سەرتايەكىش بېت بۇ كاريكى بەردەوام وەكو ئەوئەى كۆنگرەى لەم جۇرە ھەر سالى يەك يا دوو سال جارئ ببەستريت. دەرئى ئەم كۆنگرەيە خەملاندنى بنچينەك بېت بۇ كاريكى مەزنتر لە جۇرى كۆنگرەيەكى كوردستانى كە ھىزە سىياسىەكان و رووناكبىرانى بىلايەن لە خۇ بگرئى. ديارە بۇ فەرەھەم بوونى ئەو ئامانجەى دوايان خواستىكى سىياسى بە تىن و ئامادەيى و كاريكى زۇرى پىويستە. ھەرەھا دەرئى دەرەاويتشتەى كۆنگرەيەكى ئەوھا رىخۇشكەربى بۇ زياتر نزيكبوونەوئەى كورد لە ئەمريكا.

**دەستەيەك لە رووناكبىرانى كوردستانى**

ژون، 2005

## بەريز مام جەلال تالەبانی سەرۆكۆماری عیراق و سكرتیری گشتی یهكییتی نیشتمانی كوردستان

سلاویکی گەرم،

بابەت: پڕۆژەى سیاسەتیکی كوردستانیانە لە ھەمبەر كیشەى كورد و توركیا.

زۆر بەريز مام جەلال،

شتیكى شاردراوە نیە كە ماوەیەكى زۆرە بە شیوەیەكى چڕ و راستەوخۆ كیشەى كورد لە باكوری كوردستان لە زۆر روووە تیکەل بە بارى سیاسى و ئاسایشى باشوورى كوردستان بوو. لەم بارەیهو، دواى رووخانى رژیمی دكتاتۆرى عیراق و ،دواتر، جاریكى تر دەستكردنەوى پكك بە ئۆپەراسیۆنە سەربازیەكانى دژی توركیا، ھەندى ئەگەرى نیگەرانیامیز ھاتوونەتە گۆرێ. ئەگەرى ئەوێ كە عیراق ھاوكارى بكات بۆ بەزۆر (لە وانەش بە ھیزی چەك) دەرکردنى ھیزەكانى پكك لە باشوورى كوردستان دەتوانى كۆمەلى دەرەنجامى زۆر نیگەتیفى لیبكەوئیتەو ھەك ھەر بۆ باكوری كوردستان بەلكو بۆ باشوورى كوردستانیش، كە شاردراوە نین بۆ ئیوێ بەريز.

بەريز،

لەو شوینەى دەسەلاتەو كە ئیوێ ئیمپرو كاری تیادا دەكەن دەرڤەتیكى باش رەخساو كە، بە پێچەوانەى ئاراستەى ئەگەرە نیگەتیڤەكان، كاریكى ئەوھا بكەن كە پێشوەچوونەكانى پەيوەندیدار لە باكوری كوردستان و دۆزى كورد لەو بەشەى كوردستان ھەندى شتى پۆسەتیڤ و ئەرىنى بە خۆو ببینی. بەم مەبەستەش، لكینراو بەم نامەیهو، پڕۆژەیهك دەخەینە بەر دەستی بەريزتان بە ھیواى ئەوێ كە جیگەى رەزامەندیان بیت و بريك لە

كاتى بەھادارتان تەرخان بکەن بۆ سەرخستنى ئەم پرۆژەيە.

چاوەروانى کاردانەوہى ئەريئى جەنابتانين ، بەريئى.

## لەگەل ريز و سلاوى دووبارەمان

دەستەيەك لە پروناکبيرانى كوردستانى

ژون ، 2005

---

تييبينى: دەقى ئەم نامەيە و پرۆژە لکينراوہکە ، لە ھەمان کاتدا وە بۆ ھەمان مەبەست ،  
ئاراستەي بەريئى کاک مەسعود بارزانى ، سەرۆكى ھەريئى كوردستان و سەرۆكى پارتي  
ديمۆكراتى كوردستان – عيراق ، كراوہ

## بەريز كاك مەسعود بارزانی سەرۆكى ھەريمی كوردستان و سەرۆكى پارتى ديمۆكراتى كوردستان – عىراق

سلاويكى گەرم،

بابەت: پرۆژەى سياسەتتىكى كوردستانىانە لە ھەمبەر كيشەى كورد و توركىا.

زۆر بەريز كاك مەسعود بارزانی، شتىكى شاردر اوھ نىھ كە ماوھىھكى زۆرھ بە شىوھىھكى چر و راستەوخۆ كيشەى كورد لە باكورى كوردستان لە زۆر رووھوھ تىكەل بە بارى سياسى و ئاسايشى باشوورى كوردستان بوو. لەم بارھىھوھ، دوای رووخانى رژیمی دكتاتۆرى عىراق و، دواتر، جارىكى تر دەستكردنەوھى پكك بە ئۆپەراسىوئە سەربازىھكانى دژى توركىا، ھەندى ئەگەرى نىگەراناىمىز ھاتوونەتە گوڤ. ئەگەرى ئەوھى كە عىراق ھاوكارى بكات بۆ بەزۆر (لە وانەش بە ھىزى چەك) دەرکردنى ھىزەكانى پكك لە باشوورى كوردستان دەتوانى كۆمەلى دەرەنجامى زۆر نىگەتتىقى لىبكەوئتەوھ نەك ھەر بۆ باكورى كوردستان بەلكو بۆ باشوورى كوردستانىش، كە شاردر اوھ نىن بۆ ئىوھى بەريز.

بەريز،

لەو شوئىنەى دەسەلاتەوھ كە ئىوھ ئىمپرو كارى تىادا دەكەن دەرەتتىكى باش رەخساوھ كە، بە پىچەوانەى ئاراستەى ئەگەرھ نىگەتتىقەكان، كارىكى ئەوھا بكەن كە پىشوھچوونەكانى پەيوھندىدار لە باكورى كوردستان و دۆزى كورد لەو بەشەى كوردستان ھەندى شتى پۆسەتتىف و ئەرئىنى بە خۆوھ ببىنى. بەم مەبەستەش، لكئىراو بەم نامەىھوھ، پرۆژەىھك دەخەينە بەر دەستى بەريزتان بە ھىوای ئەوھى كە جىگەى رەزامەندىتان بىت و برىك لە



كاتى به هادارتان تهرخان بكن بۆ سهرخستنى ئەم پرۆژهيه.

چاوه پروانى كاردانه وهى ئەرىنى جه نابتائين ، به ريز .

## له گه ل ريز و سلاوى دووباره مان

دهسته يه ك له پروناكبيرانى كوردستانى

ژون ، 2005

---

تايبينى: دهقى ئەم نامه يه و پرۆژه لكينراوه كه ، له هه مان كاتدا وه بۆ هه مان مه به ست ،  
ئاراسته ي به ريز مام جه لال تاله بانى ، سه رو ك كو ماري عيراق و سكرتيري گشتى يه كى يتى  
نيشتمانى كوردستان ، كراوه .

پروژەى چارەسەريئىكى ئاشتىيانە بو كيشەى بوونى  
هيزەكانى پك له باشوورى كوردستان  
و دۆزى كورد له توركيا

پيشنيار كراو

له لايەن

(دەستەيهك له رووناكبيرانى كوردستانى) هوه

ژون، 2005

# پروژەى چارەسەرىيىكى ئاشتىيانە بۇ كىشەى بوونى ھىزەكانى پىك لە باشوورى كوردستان و دۆزى كورد لە توركيا (لە بەردەوامى ئەم نووسراودا ھەك پروژەى چارەسەرى ناودەبرىت)

## بىرۆكەى پروژەى چارەسەرى:

لە سەرەتادا دەتونىن بلىنن كە بە ئەگەرى زۆر تىكەلاو بوون و تىكەلكىشانى پىشووچوونەكانى ئەم دوایيانەى سىياسەتەكانى پىك و گۆرانكارىيەكانى ناو عىراق و ھەروەھا سىياسەتەكانى ئەمريكا لە عىراق و بەرامبەر توركيا و پرۆسەى سىياسى لە باشوورى كوردستان قەيرانىكى سىياسى گەورەى لىبىكەوئىتەو. ئىمە پىمان وایە بۇ رىگەگرتن لە سىنارىيۆ نىگەتيفەكان (لە وانەش بەرەووروو بوونەوەى سىقۆلى چەكدارانەى عىراق و توركيا و ئەمريكا لە بەرامبەر ھىزەكانى پىك) لایەنى كوردى لە عىراق نەك ھەر مافى خۆیەتى كە بۆچوونىكى تايبەت بە خۆى ھەبىت بەرامبەر بە ئەگەرىكى ئەوھا، بەلكو بگرە پىداوويستىيەكى نەتەوھىيشە كە لایەنى كوردى لەم ولاتە ئەلتەرنەتيف و بۆچوونى تايبەت بە خۆىشى لەم بارەيەو بە شىوھىيەكى كارا و چالاکانە بخاتە بەر چاوى لایەنە پەيوەندىدارەكان، بە تايبەتى لایەنى ئەمريكى.

ئىمە وادەزانىن بەرپىزان مام جەلال، ھەك سەرۆك كۆمار، و كاك مەسعود بارزانى، ھەك سەرۆكى ھەرىمى كوردستان، دەتوانن بە پىي ئەو كايە گرنگانەى كە ھەيانە لە دەسەلاتى سىياسىدا لە عىراق و باشوورى كوردستان دەتوانن ھەندى بىر و بۆچوون بەئىننە دەنگ بۆ ئەوھى بىنە مایەى ھەرنەبى رىگەگرتن لە ھەرەشەى سەربازى لە پىك و بگرە باسكردنىش لە ھەندى تەرتىبات و ھەنگاوى ئاشتىيانە بە رووى تەواوى دۆزى كورددا لە توركيا. ھەرچەندە ناكرى بارى ناسكى كورد خۆى لە باشوورى كوردستان لەبەر چاوى نەگىرى، بەلام ديسان پىداوويستىيەكى نەتەوھىيە و ھەنووكەيىيە كە لایەنى كوردى لە عىراق و كوردستان، بە تايبەتى بەرپىزان كاك مەسعود و مام جەلال، ھەنگاوىكى ئاواھا مېژوويى بەھاوئىژن.

## هەندئ خالی گشتی:

(1) ئاشکرایه که، هەر نهبی له بیست سالی دوااییدا، کیشهی کورد له تورکیا، به تایبەت چالاکیه چهکاریهکانی پکک لهو ولاته و به تایبەتیش بوونی سەربازی ئەم هیزه له باشووری کوردستان کۆمەڵی دەرەنجامی راستەوخۆی لیکهوتۆتەوه، به تایبەتی له رووی ئاسایش و په یوهندیهکانی دەسهلاتی سیاسی له باشووری کوردستان له گەڵ تورکیا و باکووری کوردستان.

(2) له دواي رووخانی رژیمی به عس له عیراق و زیدهبوونهوهی فشاری تورکیا بۆ سەر ولاته یهگرتوهکانی ئەمریکا به مەبهستی مەجبووکردنی هیزهکانی پکک بۆ ئەوهی باشووری کوردستان به جی بهیلن و هاوکاتیش راگەیانندی پکک، هی سەرلهنوویی خەباتی چهکارای، مەسهلهکانی ئەوهندهی تر ئالۆز کرد.

(3) شتیکی ئاشکرایه، به تایبەتی له ماوهی دوااییدا، که لایهنی عەرهبی له دەسهلاتی ناوهندی عیراق دەخوای یاریه کۆنهکانی هاوکاریکردنی رژیمی ئەنقەرە، به مەبهستی لیدانی کورد، نوێ بکاتهوه. سەردانهکهی سەرۆک وهزیرانی عیراق (جه عفری) هی ئەم دواایانه، ئەگەری هاوکاریکردنیکی سەربازی (تورکی\_ئەمریکی\_عیراقی) تا رادهیهکی زۆر هیناوهته پیشی!

## چه ند پرسیاریکی گرینگ:

ئەگەر لایهنی عەرهبی له عیراق باس له هاوکاریکردنی تورکیا بکات بۆ دەرکردنی هیزهکانی پکک له باشووری کوردستان (یا به قسهی خویان له عیراق)، ئایا بهرامبەر ئەوه دەرکری باس له بۆچوونیکی کوردیانه یا کوردستانیانهش بکهین بهرامبەر ئەم مەسهلهیه؟ ئایا بۆ ناکری، له جیاتی بهکارهینانی زمانی زهبر و زهنگ بۆ مەجبووکردنی هیزهکانی پکک، پرۆژهیهکی به ئاشتیانه چارهسەرکردنی ئەم مەسهلهیه و کردنهوهی دەرنازیهک، ئەگەر کهمیش بیت، له سەر ڕیگهی چارهسەریکی ئاشتیانه بۆ مەسهلهی هیزهکانی پکک و کیشهی کورد له تورکیا؟

## لایهنه په یوهندیارهکانی پرۆژهی چارهسەری:

له هەر هەلسوکهوتیک یا کاردانهوهیهکدا بهرامبەر به هیزهکانی پکک له باشووری کوردستان، به تایبەتی بهو پییهی که تورکیا دهخوای، سی ئەکتەری سەرەکی رۆلی سەرەکی دەبینن که ئەوانیش (تورکیا و عیراق و ئەمریکا)ن. له حالهتی پیچهوانهشدا، واته دۆزینهوهی ڕیگه چارهیهکی ئاشتیانه بۆ مەسهلهی هیزهکانی پکک دیسان هەر ئەم سی ئەکتەرە سەرەکیه رۆلی هەرە گرنگیان دەبیت. له ئەگەری دووهمدا دەرکری

سوود له دیپلۆمه‌سیه‌تی یه‌کییتی ئه‌وروپاش وه‌ربگیرئ. چوونکه هه‌ر پێشوه‌چوونیک له‌ کێشه‌ی کوددا له‌ تورکیا، یه‌کییتی ئه‌وروپا په‌یوه‌ندی‌دار ده‌کات. له‌م چه‌ند خاڵه‌ی خواوه‌ودا هه‌ول ده‌ده‌ین به‌ شیوه‌یه‌کی کراوه‌تر ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ روونبکه‌ینه‌وه‌:

1) شیوه‌ی "چاره‌سه‌ری" یه‌که‌م، هی به‌کاره‌ینانی زۆری چه‌که‌. ئه‌گه‌ر له‌ ئالی پراکتیکه‌یه‌وه‌ به‌رجه‌سته‌ کرا، ئه‌وا ده‌توانی ببه‌یته‌ جیگه‌ی ره‌زامه‌ندی ده‌سه‌لاتدارانی تورکیا وه‌ وه‌کو خاڵیکی "سه‌رکه‌وتنیش" بۆ ئه‌م ده‌سه‌لاتدارانه‌ له‌ قه‌له‌م بدرئ. له‌ لایه‌کی تره‌وه‌ لایه‌نی ئه‌مریکی له‌ پێشوه‌چوونیکه‌ ئه‌وه‌ادا نه‌ک هه‌ر قازانج ناکات به‌لکو بگه‌ره‌ زه‌ره‌ریش ده‌کات (ته‌نها سه‌رکه‌وتنیک ده‌کرئ ئه‌وه‌بێ که ده‌کرئ ئه‌وه‌ نزیکبوونه‌وه‌یه‌کی سه‌ر له‌ نوێ له‌ نیوان تورکیا و ئه‌مریکا‌دا به‌هینیه‌وه‌ دی، دوا‌ی ساردییکی زۆر له‌ په‌یوه‌ندیه‌کاندا). هه‌روه‌ها ئه‌م شیوه‌ چاره‌سه‌ریه‌ نه‌ک هه‌ر بۆ کورد له‌ باشووری کوردستان سوودمه‌ند نابیت به‌لکو بگه‌ره‌ زۆریش زیانبه‌خش ده‌بیت. دواجار "چاره‌سه‌ریک" به‌ زۆری چه‌ک، له‌ رووی رای گشتیه‌وه‌ له‌ سه‌ر ئاستی کوردستانی مه‌زن (له‌ هه‌موو پارچه‌کانی کوردستان) به‌ باشی بۆ ده‌سه‌لاتی سیاسی کوردی له‌ عیراق و باشووری کوردستان ناگه‌رپه‌ته‌وه‌، به‌لکو بگه‌ره‌ به‌ زیانیکی گه‌وره‌ش ته‌واو ده‌بێ. بیده‌نگبوونی لایه‌نی کوردی له‌ عیراق به‌رامبه‌ر ئه‌گه‌ری به‌کاره‌ینانه‌ی زه‌بر و زه‌نگ به‌رامبه‌ر پکک، وه‌ له‌ وه‌ش خه‌راپتر به‌شداریکردنی ئه‌م لایه‌نه‌ له‌ کاریکی ئه‌وه‌ادا، ده‌توانی بۆ کورد له‌ باشووری کوردستان پشتشکین بیت له‌ رووی سیاسی و ستراتیژییه‌وه‌. یه‌کی له‌ ده‌ره‌نجامه‌کان ئه‌وه‌ ده‌بیت که مه‌وقفی کورد له‌ عیراق به‌رامبه‌ر به‌ لایه‌نی عه‌ره‌بی زۆر لاواز ده‌بیت. هه‌روه‌ها کاریکی سه‌ربازی به‌رامبه‌ر پکک له‌ سه‌ر خاکی باشووری کوردستان ره‌وایه‌تی سیاسی ده‌سه‌لاتی باشووری کوردستان به‌ شیوه‌یه‌کی جیدی ده‌خاته‌ ژێر نیشانه‌ی پرسیاره‌وه‌، وه‌ بگه‌ره‌ زه‌ره‌ریکی زۆریش به‌م ره‌وایه‌ته‌ ده‌گه‌یه‌نن. به‌ مانایه‌کی تر به‌ کاره‌ینانی هێز به‌رامبه‌ر پکک، له‌ کاریکی هاوبه‌شدا له‌ نیوان عیراق و تورکیا و ئه‌مریکا‌دا، ده‌توانی به‌ توندی ببه‌یته‌ هۆی بالاده‌ستبوون و به‌ هێزبوونی لایه‌نی عه‌ره‌بی له‌ عیراق و په‌راویزبوونه‌وه‌ی سه‌رله‌نوویی لایه‌نی کوردی له‌م وڵاته‌ (به‌ هه‌ردوو ره‌هه‌ندی ناوه‌خۆیی و ئیقلیمیه‌وه‌). ئیمه‌ به‌م شیوه‌یه‌ بۆیده‌چین: ئه‌گه‌ر کورد له‌ باشووری کوردستان بۆیشی نه‌لوێ که ده‌ستگرتنیک پکک بکات له‌و باره‌ی که تێیکه‌وتوه‌، ئه‌وا بیگومان ده‌توانی، هه‌رنه‌بی کار بکات بۆ ڕیگه‌گرتن له‌ هه‌ولێ به‌ زۆری چه‌ک ده‌رکردنی پکک له‌ باشووری کوردستان وه‌ بگه‌ره‌ پرۆژه‌یه‌کی تایبه‌ت به‌ خۆیشی هه‌بێ له‌م باره‌یه‌وه‌.

2) شیوه‌ی چاره‌سه‌ری دووه‌م هی چاره‌سه‌ری ئاشتیانه‌یه‌. هه‌ر چاره‌سه‌ریه‌کی ئاشتیانه‌، که ده‌ویدا ده‌روازه‌یه‌ک بۆ پکک بکریته‌وه‌ که به‌ شیوه‌یه‌ک یا شیوه‌یه‌کی تر تێکه‌لاو ببیت به‌ کاری سیاسی یاسایی له‌ تورکیا، پێویست به‌ هاوکاری سێ ئه‌کته‌ر

دەكات كە ئەوانىش، ھەر وەك لە سەرەوھ گوترا، توركيە و ئەمريكا و عىراقن. فەراھەمبوونى پىشووچوونىكى ئەوھا بىگومان دەتوانى ھەنگاويكى ميژوويى بيت لە رېگەى چارەسەرکردنى كىشەى كورد بە گشتى لە توركيە. ئەوانەى كە سوودمەند دەبن لە پىوچوونىكى ئەوھا كوردە لە باكورى كوردستان و كوردە بە گشتى لە كوردستانى مەزن وە باتايەتى كورد لە باشورى كوردستان وە زۆر بەتايەتەش سەرکردايەتى سياسى لەو بەشەى كوردستان. ھەلبەتە لە بەر ئەوھى لە پرۆژەيەكى ئەوھا ئەركى ھەرە گران دەكەويتە ئەستۆى بە رېز مام جەلال و كاك مەسعود، دەكرى ھەنگاويكى ئەوھا ببیتە مايەى يەكى لە سەرکەوتنە سياسى و ديپلوماسىيەكانى بەرپىزانيان.

زۆر گرینگە كە سەرکردايەتى كورد لە باشورى كوردستان ئەوھ بزانى كە پىشووچوونىكى ئاشتىيانە لە باكورى كوردستان بە ئاراستەى چارەسەرکردنى مەسەلەى كورد لە توركيە، دەتوانى ببیتە سەرچاوە و ھۆكارىكى گرینگى بەھىزبوونى بزاڤى سياسى كورد لە باشورى كوردستان. ھەرودھا لە حالەتيكى ئەوھا دەكرى پىچەوانەى ئەوھى كە مانەوھى بزاڤى چەكدارى لە باكورى كوردستان و بوونى ھىزەكانى پك لە باشورى كوردستان وەك سەرئىشەيەك و خالىكى لاوازى بيت، چارەسەرىكى ئاشتىيانە بۆ مەسەلەكان دەتوانن ببنە ھۆكارىكى زۆر گرینگى سەرکەوتن بۆ دەسەلاتى سياسى كوردى لە باشورى كوردستان لە پرۆسەى وەدەستھىنانى پىگەيەكى زۆر بەھىزى ديپلوماسى و سياسيدا لە سەر ئاستى عىراق و ئىقلىمى و جىھانىدا.

### چى پىويستە بكرى بۆ سەرخستنى پرۆژەى ئاشتى؟:

سەرەتا ئىمە ئەو راستىە باش دەزانين كەوا ئەم بەشەى پرۆژە تەواوى قورسايى ھەولە سياسى و ديپلوماسىيەكان لە خۆ دەگرى. وا لە خوارەوھ بە شىوھى چەند خالىك، كە ھەر يەككىيان باسكردنە لە شىوھى ھەلسوكەوتى ھەر يەكى لە ئەكتەرە سياسىيە پەيوەندىدارەكان، ھەول دەدەين تيشك بخەينە سەر ئەم خالە و وەلامى ئەو پرسىارەى سەرەوھش بەدەينەوھ:

1) ولاتە يەكگرتوھكانى ئەمريكا: لە رۆشنايى ئەو دوو خالەى سەرەوھ دەكرى بلين كە، لە بەر ئەوھى ئامانجى راگەيەندراوى ئەمريكا ئەوھيە كە توند و تىژى لە ناوچە كەم ببیتەوھ و پرۆسەى چاكسازى و ديمۆكراتيزەكردن بەرەو پيش بڕوا، ئەوا لە بەرژەوھندى ئەمريكا دا يە كە پشتگىرى لە پرۆسەيەكى ئاشتى بكات لە باكورى كوردستان. پشتگىرىيەكى ئەوھا دەبیتە مايەى سەرکەوتنىكى سياسى و ديپلوماسىيانە بۆ ئەمريكا لە ناوچەكەدا. راستە كە ھەولئىكى ئەمريكا بۆ ئىقناعكردنى توركيە بۆ

نواندى ھەلۋىستىكى پۇستىقانى ھەسەلەي كورد لە توركىيا، كارىكى ئاسان نابىت، بەلام دەكرى مومكىنىش بىت. ئەو ھەسەلەي كوردىيە، لە عىراق و لە باشوورى كوردستان، كە دەتوانى رۆلى سەرھەكى ھەبى لە كوردنەھەي ئەم دەروازەيە، واتە لە ئىقناعكردنى لايەنى ئەمريكيدا. دەبى ئەمريكا لەو ھەسەلەي، يا راستر بلين لەو ھەسەلەي، كە دەسەلاتى كوردى لە باشوورى كوردستان بە ھىچ شىوھەيەك بەشدارى كارىكى سەربازى ناكات دژى پىك و دژى ھەر كارىكى سەربازىشە كە لە سەر خاكى ئەم بەشەي كوردستان ئەنجامبدرى. و دەبى لەو ھەسەلەي ھەبى بى بەشدارى سەربازى عەرەبى عىراقى بۇ باشوورى كوردستان بە مەبەستى بەشدارى لە ئۆپەراسىونىك بۇ دەركردنى ھىزەكانى پىك، ھەتا بگرە بە بى بەشدارىكردنى ھىزەكانى پىشمەرگەش تىايدا، بە زىانىكى مۆرالى و سىياسىانەي زۆر گەورە بۇ دەسەلاتى سىياسى كوردى لە عىراق و لە باشوورى كوردستان تەواو دەبى و لەبەر ئەو ھەسەلەي كوردىيە، بە ھىچ شىوھەيەك و لە ژىر ھىچ بىانۆيەك، رىگا بە پىشمەرگەش ئەو ھەسەلەي نادات. دواجار دەبى ئەمريكا لەو ھەسەلەي كە تىوھەلكانى ھىزەكانى ئەمريكا لە ئۆپەراسىونىكى سەربازى دژى پىك ئەركەكانى ئەمريكا لە عىراق و رۆژھەلاتى ناوھەسەلەي قورستر دەكات و بگرە نىشانەي پىسپارىش دەخاتە سەر تەواو سىياسەتەكەي لەم ناوچەيەدا: ئىمىرۇ ئەمريكا پىووستى بە ھەموو ھەول و تەقەلەيەكە بۇ كەمكردنەھەي سەرتىشەكانى لە ناوچەدا نەوھەك زىدەكردنىان.

**2) باشوورى كوردستان:** ئاشكرايە كە ئەم بەشەي كوردستان بە قۇناغىكى يەكجار ناسكدا تىدەپەرى و بە ئەگەرى زۆرىش بەرەوربوونەھەي ھەرە گەورە و چارەنووسساز لە پىشمەرگەش، زوو يا دەرەنگ ئەم بەشەي كوردستان بەرەورپووى دىوارى شۇقىنىزمى عەرەبى لە عىراق دەبىتەو ھەسەلەي ھەي قەيرانىكى گەورە و بگرە چارەنووسسازىش. رىك لەم كاتەدا تىكھەلچوونىك لە نىوان ھىزەكانى ئەمريكا و توركىيا و عىراق لە لايەك ھەسەلەي پىك لە لايەكى ترەو دەتوانى، لە رووى سىياسى و ئاسايشەو، بىتە ھەي پىشويىكى زىدەتر و كۆتايەكەشى بە ئەگەرى زىاتر بە زىدەبوونى بالادەستى توركىيا و لايەنى عەرەبى لە عىراق لە سەر باشوورى كوردستان دەبى. ئىمىرۇ، بە مانايەكى تر، دەبى سەركردايەتى سىياسى لە باشوورى كوردستان بە ئەركى خۆى بزانى كە پەيامىكى راشكاوانە و، لە گۆشەبىنىكى كوردستانىانەو، دەربارەي بوونى ھىزەكانى پىك لە باشوورى كوردستان و شىوھەي چارەسەركردنى ئەم كىشەيە و مەسەلە پەيوھەندىدارەكان بخاتە بەر چاوى راي گىشتى جىھانى و لايەنە پەيوھەندىدارەكان و بە تايبەتىش بەرچاوى دەسەلاتدارانى ئەمريكا. لە بەرامبەر ئەو ھەسەلەي، ھەلۋىستى خۆدزىنەو ھەم كىشە و ئەركە ھەنووكەيە دەكرى بە ئەگەرى زۆر بە زىانىكى گەورە ستراتىژى بۇ باشوورى كوردستان تەواو بى!

### 3) پک و هیزه سیاسیہ دیموکراتی و مەدەنیەکانی دەرەو و ناوہوی باکووری

کوردستان: شاردراوہ نیہ کہ پک لە سالانی دواییدا دووچارى شکست هاتووہ، لە گەڵ ئەوہشدا وەک هیزیکى بەرھەڵستکار ماوہتەوہ. پێویستە ھەلۆیستی پک و هیزه دیموکراتی و مەدەنیەکان لەبەر چاو بگیرى لە گرەوی سەرکەوتن یا شکستی ھەر ھەولیکى بە ئاشتیانە چارەسەر کردنى کێشە پەيوەندیدارەکان. ئەوہی کہ بە تايبەتی لەسەر پک پێویستە ئەوہیہ کہ ئەوپەرى نەرمى بنوینى ئەگەر هات و ھەر ھەولیکى ئاشتییانە کەوتە بواری پراکتیکيەوہ. ئەوان دەبى بزائن کہ بەردەوامى ئەم بار و دۆخە دەتوانى زیانى زۆر بگەییئیتە پرۆسەى سیاسی لە باشووری کوردستان: ھەر زیان و شکستیکیش لەوێ دەرەنجامیکى نیگەتیفانەى دەبى بۆ بەشەکانى کوردستانى مەزن. بۆ کارکردن بە ئاراستەى پێشوەچوونیکى ئاشتیانەدا، وە بۆ کارئاسانى پرۆسەيەکی ئەوھا، پێویستە، بە تايبەتی پک، ھەندى پەيام و ھیما بە ئاراستە و مەبەستى سەرکەوتنى ئەم پرۆسەيەدا بنیئى. ھەندى پەيام و ھیماى دیپلۆماسیانەى لەبار دەتوانن، بە تايبەتی بۆ ئەمریکا، یارمەتیدەربن وە ببنە مایەى گرینگیان بە پرۆژەيەکی ئاشتیانە لە لایەن ئەم زلھیزەوہ. ھەولیکى ئاشتبخوازانە دەتوانى کورد لە باکوور و باشووری کوردستان و ئەمریکا و هیزه ئاشتبخوازانەکان بخاتە ھەمان بەرەوہ. ئەم خالە پێویستى بە تاوتویکردنى زیاتر ھەيە، بەلام ئەوہ دەکەوئیتە قۆناغیکى تر، ئەو کاتەى کہ ئەم پرۆژەيە دەکەوئیتە بواری قسە لەسەرکردن و پراکتیکيەوہ.

4) عیراق: دەکرى ھەر زوو بپرسین کام عیراق، لایەنى عەرەبى یا لایەنى کوردی لە دەسەلاتى سیاسى لەم وڵاتە؟ لایەنى عەرەبى لە دەسەلاتى سیاسیدا لە بەغدا، بە تايبەتی لە سەردانەکەى ئەم دواییانەى سەرۆک وەزیران (ئىبراھم ئەلجەعفرى)دا بۆ ئەنقەرە، ئەوہی بە ئاشکرا پيشان داوہ کہ خوازیارى ھاوکاريە بۆ دەرکردنى هیزهکانى پک لە بەشووری کوردستان (بە زمانى خۆیان لە عیراق). لێرەدا پرسیاریکى گرنگ ئەوہیہ، ئایا دەسەلاتدارانى کوردیش لە بەغدا وە ھەر وہا دەسەلاتدارانى کورد لە باشووری کوردستان ھەمان بۆچوونیان ھەيە وە ئایا دەکرى ئەسلەن باس لە بۆچوونیکى کوردی لەم بارەيەوہ بکەین؟ ئەگەریش بۆچوونیکى ئەوھا بوونى ھەبیت، ئایا بۆ تا ئیستا بە شیوہيەکی راشکاوانە و لە ئاستیکى رەسمى شایستەدا رانەگیئندراوہ؟ لێرەدا گرینگە کہ سەرکردایەتى کورد لە باشووری کوردستان، وە بە تايبەتیش نوینەرانى کورد لە بەغدا لە ناوہندى دەسەلات، دەستپیشخەرى بکەن و ئەلتەرنەتیفیکى ئاشتیانە بۆ کێشەکە راگەییئن، بەر لەوہی کہ کورد جاریکى تر درەنگ بکەوئى؟ دەبى لایەنى عەرەبى لە عیراق ئەوہ بە شیوہيەکی راشکاوانە بزائى کہ کوردیش لەو وڵاتە پەراویزیکى سیاسى و دیپلۆماسیان ھەيە و لە



مهسه لهی پکک و دۆزی کورد له تورکیا به زهرورت وهکوو لایه نی عه ره بی نافکرئ و بگره بۆچوونی تایبه تی خو شی هه یه و ئەم بۆچوونه ش هه لقو لای به ره ژه وه ندیه نیشتمانی و نه ته وه ییه کانی ئەم لایه نه یه. له م باره یه وه کورد له باشووری کوردستان به ره و رووی تاقیکردنه وه یه ک (شیوه ی هه ل سوکه وت له گه ل پکک و کیشه په یوه ندیده ره کان) بۆته وه و پرسه چاره نووسا زه که ش ئە وه یه ئایا ئە گه ر کورد له عیراقی دوا ی دکتاتۆر خاوه ن ده سه لاتی حه قیقیه له به غدا، بۆچی به راشکاوانه راینا گه یینیت که ئە ویش خاوه ن ده سه لاته و له بیرکردنه وه ی سیاسی و هه لو یسته وه رگرتنیشیدا مه رج نیه وه کو لایه نی عه ره بی له عیراق بفرکئ و به لکو بگره ده شبیت هه ندئ جار دژایه تیش هه بیته له تیروانین له بۆ مه سه له کان.

**5) تورکیا:** ئاشکرایه که گر بی هه ره ئالۆز له کیشه ی کورد و تورکیا خوودی ده سه لاتی ناوه ندیه له م ولاته. له لایه کی تره وه تورکیا خو ی به ر له هه ر ولات و لایه نیک سوو دبه خش ده بیته له هه ر ده رهاو یشته یه کی ئاشتیانه له کیشه ی (تورکیا و کورد) دا. له راستیدا چاره سه رکردنی کیشه ی کورد له تورکیا په راویژیکی یه کجار فراوانی سیاسی و دیپلۆماسی (روو له کۆمه لگه ی جیهانی) به م ولاته ده به خشیته، به تایبه تی له په یوه ندیه کانیدا له گه ل ئە وروپا و به ده سته یانی خه ونی دیرینی له ئە ندامبوون له م یه کییتیه دا. به هه ر حال ده توانین بلیین که تورکیا ئە مرۆ له هه موو روژیک زیاتر پیویستی به وه یه که خالیکی پۆسه تیقی دیپلۆماسی بۆ خو ی تۆمار بکات له ریگه ی چاره سه رکردنی کیشه ی کورده وه. به پله ی یه که م ئە وه ئە مریکایه که ده توانی وا له تورکیا بکات که هه نگاویکی ئە رینی به او یژئ به ئاراسته ی چاره سه ری ئاشتیانه، بۆ کیشه ی پکک و ماسه له ی کورد به گشتی. به م مانایه ش کۆسپی هه ره مه زن له به رده م هه ر پرۆژه یه کی ئاشتی له م په یوه ندیه دا تورکیه خو یه تی و ئیقنا عکردنیشی فاکته ریکی هه ره چاره نووسا زه بۆ سه رکه وتنی ئە م پرۆژه یه ی به رده ست.

## وته ی دوا یی:

مه به ستی سه ره کی ئە م پرۆژه یه ئە وه یه که، جیا له بۆچوونی چاره سه ری سه ربازیانه دژی پکک، که به پله ی یه که م هی تورکیایه و ده شکرئ بلیین "هی لایه نی عه ره بیشه له عیراق"، بۆچونیکی کوردیانه یا کوردستانیانه بیته دهنگ و له پراکتیکیشدا کار بۆ وه سه رخستنی بکرئ. ده سه لاتی سیاسی له باشووری کوردستان، به تایبه تی له ناوه ندی ده سه لات له عیراق وه له پیس هه مووشیانه وه مام جه لال وه ک سه رۆکۆمار، ده رفه تی ئە وه ی هه یه که به ئاراسته ی خه ملاندنی سیاسه ت و دیپلۆماسیه تیکی ئە وها که مه به ست وه سه رخستنی هه ولکی چاره سه ری ئاشتیانه یه بۆ کیشه ی کورد له تورکیا به گشتی وه مه سه له ی بوونی پکک له باشووری کوردستان به تایبه تی.

پیشوہچوونیکى ئاشتیانہ لہم ئاراستہیہوہ دہتوانى، لہ زور ئاست و بہ زور مانا، سوودبہخس بیت بۆ کورد (بہ پلہى یہکەم لہ باشوور و باکوورى کوردستان) و بۆ ئەمریکاش. ھەلبەتہ رووداویکی ئەوھا راستەوخۆ سوود بہ تورکیاش دەگەیینى، ئەگەر دەسەلاتدارانى تورکیا بخوازن شتەکان بہ شیوہیہکی جیاواز لہوہى کہ ھەیہ ببینن. لہ راستیدا عیراقیش دہتوانى زور سوودمەند بیت لہوہى کہ چارەسەریکی ئاشتیانہ دہتوانى عیراق لہ زور ئالۆزى سیاسى و دیپلۆماسى بپاریزی و زیتر تواناکانى تەرخان بکات بۆ پرۆسەى ئاوەدانکردنہ و ئاسایشى ناوخۆیى. لہ راستیدا خۆپاراستنى عیراق لہ ئالۆزیہ ئیقلیمیہکان دہتوانى زور یارمەتیدەر بیت بۆ وەسەرخستنى ھەولەکانى ئەمریکاش لہم ولاتہ و لہ ناوچەى رۆژھەلاتى ناوہراست و بگرہ جیھان بہ گشتى.

**دەستەپەک لہ رووناکبیرانى کوردستانى**

ژون، 2005